

بيان سانت جالن
הצהרת גלג
செங்காளன் தெரியப்படுத்துகிறது
॥ सर्वान्तरात्रिणस्वस्वस्व ॥

St.Gallenska deklaracija za suživot religija i međureligijski dijalog

1. Konstatujemo:

Danas u kantonu St.Gallen žive pripadnici različitih religija i vjeroispovijesti: kršćanstva, judaizma, islama, hinduizma, budizma i drugih. Jedan znatan broj ljudi ne osjeća pripadnost ni jednoj od religija. Mnogi pripadnici nekršćanskih religija su stranci.

Suživot u sredini sa toliko različitosti nije uvijek lak. Mnogi to doživljavaju kao jednu vrstu prijetnje i mi to shvatamo ozbiljno. Ono što je poznato mora se zaštititi, a ono što je strano priznati. Oboje ima svoje opravdanje. U svim vjerskim zajednicama postoje strahovi i predrasude, koji svoje korjene često vuku iz teške prošlosti.

2. Obavezujemo se na slijedeće:

a) Prestaćemo da donosimo paušalne sudove o ljudima druge vjere. Treba im dozvoliti da ostanu vjerni svojoj vjeri i da se mijenjaju. Mi smo otvoreni za to da vjerske zajednice u razgovorima i putem suživota zajedno otkrivaju, dijele, daju i primaju istinu.

b) Mi vjerujemo da bog uvažava sve one koji mu se ozbiljno obraćaju, iako ga ljudi drugačije nazivaju i poštuju. Zbog toga smo saglasni s tim da predstavnici različitih religija mogu održavati svoje molitve na zajedničkim proslavama i vodimo računa da se postojeće razlike ne izgube, nego da ih se učini razumljivima.

c) Mi se zalažemo za ljudska prava svih ljudi. Pozivanje na boga i na vjeru obavezuje nas na poseban način da se pridržavamo ljudskih prava i da ih štitimo. Naša posebna pažnja usmjerena je na ravnopravnost žena.

d) Mi se vodimo načelom da se razlike među ljudima, koje postoje i koje su potrebne, smiju nazvati pravim imenom, ali da su one relativne. Svi smo mi božija bića. Zbog toga mi podržavamo kulturu raznolikosti. Mi svoj vjerski i kulturni identitet ne pokušavamo da sačuvamo tako što ćemo se zatvoriti ili nekoga isključiti, nego mi hoćemo da taj identitet putem dijaloga unesemo u zajednički život. Mi se zalažemo za jedno raznovrsno, ali po mogućnosti što bolje integrisano društvo na temeljima osnovnih humanitarnih vrijednosti i demokratske pravne države.

e) Smatramo da su radikalizam i fundamentalizam, bez obzira na to unutar koje religije ljudi žive po tim principima, netolerantni oblici vjere koji siju mržnju i strah i proizvode nasilje. Mi se distanciramo od svih oblika ekstremizma koji prijete ljudima drugačijih shvatanja, osuđuju

ih i bore se protiv njih. Pošto nas naše religije obavezuju na toleranciju i mir, mi istrajno i strpljivo težimo tome da dođe do razgovora među religijama i da se uspostavi zajednički život.

St.Gallen, 10. septembra/rujna 2005. godine

Prvi potpisnici:



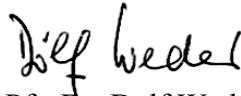
Kathrin Hilber
Član kantonalne vlade
Načelnica Ministarstva unutrašnjih poslova



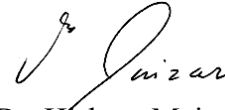
Hubert Schlegel
Član gradskog vijeća
Direkcija za socijalna pitanja i sigurnost



Dr. Ivo Fürer,
St.Gallenski biskup



Pfr. Dr. Dölf Weder
Predsjednik Crkvenog vijeća
Evang.-ref. crkve
kantona St.Gallena



Dr. Hisham Maizar
Predsjednik Krovne organizacije
islamskih opština u istočnoj Švicarskoj i
Kneževini Lihtenštajn

St.Gallensku Deklaraciju sastavio je odbor Radne grupe za religiozni identitet pripremajući se za «Sedmicu međureligijskog dijaloga i akcije», koja se održavala od 5. do 11. septembra/rujna 2005. godine. Na internet-stranici www.ida-sg.ch Deklaraciju možete potpisati elektronskim putem ili je štampati u pdf-formatu.